



Servetsch medical da scola

Chantun Grischun

---

## **Fegl d'infurmaziun davart las vaccinaziuns**

**Per ils geniturs da tut las scolaras e da tut ils scolar**

**a l'entrada ed a l'extrada da la scola**

---

Stimads geniturs, stimadas personas cun la pussanza dals geniturs

Tenor il plan da vaccinaziun svizzer vegnan vaccinads tut ils uffants cunter las malsognas contagiusas las pli grevas (difteria, tetanus, tuss chanina, haemophilus, poliomieltis, virustgel, glandun, rubella, hepatitis B, complementarmain cunter pneumococcas e meningococcas). La gronda part da questas vaccinaziuns fundamentalas ha lieu en la vegliadetgna prescolara. Durant il temp da scola stattan las vaccinaziuns cunter hepatitis B e – per mattas – cunter cancer dal culiez da la madra HPV sin il program. Plinavant èsi previs da renovar las vaccinaziuns cunter difteria e cunter tetanus ed en cas da basegn da prender suenter las vaccinaziuns cunter poliomieltis e cunter la tuss chanina.

Da quai fa part er la vaccinaziun cumbinada cunter virustgel, glandun e rubella, sch'ella n'è betg gia vegnida fatga anteriuramain.

En ils territoris da ristga stoi vegnir considerà da far la vaccinaziun cunter las infecziuns cun encefalitis da zeccas (FSME, "zeccas"). Ils territoris da ristga dal chantun Grischun èn cunzunt: la Val dal Rain grischuna, il Signuradi ed il Partenz davant.

Las vaccinaziuns èn fitg impurtantas per la sanadad dals uffants, per dunnas en speranza ed en general per l'entira populaziun. Tut las vaccinaziuns vegnan fatgas da las medias e dals medis da famiglia e d'uffants da Vossa tscherna. Durant il temp da scola ston las medias ed ils medis da scola controllar il stadi da vaccinaziun da Voss uffants a maun dals attests da vaccinaziun. Sche las vaccinaziuns fundamentalas èn incumplettas u mancan, envidan las medias ed ils medis da scola, tras ina comunicaziun, ils geniturs da laschar prender suenter lur uffants las vaccinaziuns correspudentas.

Ils attests da vaccinaziun èn documents da controlla impurtants. Nus As supplitgain da tegnair en salv quests documents cun quità e d'als metter a disposiziun – cun ina copia – a las medias ed als medis da scola a chaschun da las controllas respectivas. Sch'i dat anc intschertezzas e dumondas, stattan las medias ed ils medis da famiglia u da scola gugent a Vossa disposiziun.

Voss medi chantunal